

319-VI-00001_(6607) _Audio de la entrevista(m2507m_0.wav)

-----, Argentina, 25/07/2019.

ENT: Bien, bueno TEST bueno la idea si te

parece es que podamos como a partir de este diálogo aportar en el trabajo y la misión de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA¹, en tareas de esclarecimiento y dignificación. Y entonces

si te parece vamos haciendo como un relato, un recorrido por las situaciones eh primero vividas en Colombia... quieres cómo compartir algo sobre el... sobre el contexto previo en el que se dieron los hechos, digamos, victimizantes o que hayan podido generar daños en ocasión del conflicto, bueno un poco si quieres conversemos sobre el contexto y después miramos un poco los hechos.

TEST:

Bueno, eh mi familia y yo vivíamos a las afueras de -----en el municipio de Cundinamarca y mi padre era empleado en ----- Y mi madre cuando llegó a la zona se dio cuenta que había necesidades en temáticas educativas en la zona y decidió junto con mi padre y con otros miembros de mi familia iniciar un proyecto pedagógico que se fue modificando con los años y terminó siendo un bachillerato. Primero, fueron el grado primero, segundo, tercero hasta que se completó el bachillerato.

ENT: ¿Eso es en qué municipio?

TEST:

Municipio -----

ENT:

-----, ¿y en qué año?

TEST: La

escuela comienza por ahí en, en los de la década de los 80 mediados de los 80

ENT: ¿85?

TEST: 85,

Si, Yo tenía por ahí 7 años, más o menos. Mi papá era un poco la persona como que aportaba económicamente al proyecto y mi madre se encargaba de toda la organización y llevaba adelante, en principio ella sola como miembro de la familia, la escuela y después se fueron uniendo otras personas a la escuela como una tía y después [INTERRUP]

ENT: ¿y la escuela cómo se llamaba?

TEST: Se

llamaba INSTITUCION EDUCATIVA¹,

ENT:

Ya.

TEST: Al

principio se llamaba ----- cuando era más

proyecto pedagógico y después se empezó a llamar INSTITUCION EDUCATIVA¹, ehh la

escuela quedaba en un barrio de clase media, digamos media campesina, pero, alrededor de esa zona había invasiones cerca del río Bogotá. Nosotros estábamos ahí cerquita y había invasiones de personas que venían de distintas partes del país, ¡ehh! por causas de la violencia interna digamos y habían tenido que desplazarse y habían terminado llegando ahí en esa zona. Había varios barrios, una más invasión, invasión y otros que se habían ido modificando con los años, ehh, pero eran todas personas de bajos recursos y esas esos niños de esos barrios fueron los que empezaron a estudiar en la escuela de mi madre. {Las} los padres eran sobre todo obreros, las madres muchas, muchas trabajaban en cultivos de flores de la zona, esa zona donde hay grandes, grandes cultivos de flores, trabajan en condiciones bien complicadas y bueno... este era como {la} el universo de personas que se movían en la escuela. Ehh bueno en la escuela empezaron, o sea, además del trabajo que se hacía de educación para los niños, empezaron a aparecer otras necesidades, cuestiones de derechos, cuestiones de... por ejemplo de que vivían en invasiones entonces cada tanto llegaban a amenazar que iban a sacar a la gente de ahí, entonces todo eso llevó a que... a través de eso, mi madre se fuera comprometiendo un poco más en luchas sociales. Posteriormente mi tía también, después otra tía también estuvo trabajando en la escuela ehh y bueno también, cuestiones de qué de alimentación entonces se hicieron proyectos para que la alcaldía diera donaciones para darle de comer a los niños en la escuela, bueno una serie de cosas.

ENT: ¿Ese fue proceso fue más o menos en que lapso de tiempo, o sea surge en el 85 y se va desarrollando hasta?

TEST:

{Hasta} si hasta que... en el año 96 ehh... bueno alrededor de la escuela se movían muchas personas no, maestros y maestras que tenían diferentes grupos de militancia, digamos diferentes posiciones políticas y eso hizo que en algún momento digamos como que se empezará a ver cómo, como con... en una época digamos en que había como la política de criminalizar en Colombia, se empezara un poco como a criminalizar lo que se hacía en la escuela, no sólo la exigencia de derechos y de también un poco con él, la... a través de las madres se empezó a tener contacto con distintos sindicatos de las trabajadoras de las Flores, trabajadoras de las flores, ORGANIZACIÓN SOCIAL 1, por ejemplo, otros sindicatos también que estaban por la zona, trabajadores de fábricas ahí también cercanas, bueno etcétera, todo eso llevó a que mi familia estuviera involucrada en diferentes movimientos sociales, lucha por los derechos, sindicato, movimientos políticos, etcétera, había todo un... [INTERRUP]

ENT: ¿o sea desde la escuela era un lugar de referencia donde se dan esos procesos de articulación o desde la escuela se participaba en esos procesos que se desarrollaban territorialmente?

TEST: Las

dos cosas, tanto así que en el 95, 1995 mi madre además de todo eso... había

empezado a tener contacto con personas de Alemania con gente de Amnistía Internacional de Alemania, con gente, con abogados que luchaban por los Derechos Humanos etcétera y la habían invitado a hacer un viaje a Alemania para que mi madre presentara el proyecto de la escuela y bueno y se había iniciado como una relación con diferentes agrupaciones en Alemania también y nuestra escuela, donde a una escuela en Alemania era como la escuela, {no sé} como compañera de nuestra escuela y niños de nuestra escuela iban a Alemania a estudiar y personas vinculadas a la escuela de Alemania iban a nuestra escuela hacer como {como} trabajo voluntario digamos. Entonces, a raíz de eso habían invitado a mi madre a un viaje Alemania, el día anterior de ese viaje, qué fue en noviembre del 95 llega a mi casa, que era cerca de la escuela, un camión con varias personas del ejército, de antiguerrilla del ejército. Primero tocan la puerta, nosotros ese día estábamos celebrando el cumpleaños de mi abuela, pero mi abuela ya se había ido, estábamos... había varias personas de mi familia, estábamos mi madre, mis hermanos, que era un hermano que tenía un año menos que yo, mis dos hermanas que tenían dos y tres años, dos primas de mí misma edad en ese momento que era 16 años un tío una tía y no recuerdo si alguien más y algunos amigos y tocaron la puerta, era un no sé si era alguien de la policía o el ejército y venían con dos personas que señalaban a mi madre de tener unas armas guardadas en la casa. Entonces, mi madre abrió la puerta y dijo que no teníamos nada, que si los conocíamos porque eran personas vinculadas a cosas de la escuela y en ese momento llegó el camión con antiguerrilla como como 50 tipos, 50 personas del ejército, se bajaron, nos tiraron al suelo con armas con metralletas con no sé qué, nos pusieron a todos niños y niñas por igual y adultos contra el suelo y nos anunciaron que iban a hacer un allanamiento en mi casa.

Mientras

tanto se había llevado a las personas estás con las que venían, que acusaban a mi madre de tener armas, al garaje de mi casa y lo que trascendió después era que las estaban torturando para sacarles información, de algún tipo que nosotros no sabíamos qué era.

ENT: ¿pudieron saber en algún momento, identificar si era alguna... qué unidad militar era, a donde pertenecía, se identificaron?

TEST:

Estaban a cargo de GRADO 1 DEL EJERCITO

ENT: ¡ah mira!

TEST:

si, que fue el que llevó todo el caso de mi madre y mi tía y otras personas.

ENT: ¿o sea el dirigía el operativo?

TEST: No

estaba ahí

ENT: ¿era el superior a cargo?

TEST: Era

el superior a cargo

ENT: ¿y recuerdas que cargo tenía en ese entonces?

TEST: No,

no recuerdo, no recuerdo, pero se podría rastrear fácilmente.

ENT: ¿y la unidad eh, pero él era policial

no?

TES: Ehhhh

él en ese momento no yo creo que era... no sé no recuerdo, no recuerdo... no sé porque en el operativo si había gente de la policía y había gente del ejército también, había de las cosas, de hecho, había gente de la policía que era ahí de nuestra zona, de ----- que de hecho era gente que que, amigos nuestros, o sea no los que fueron a hacer el operativo, pero ahí donde estaba esa gente de la policía, teníamos conocidos, porque mi madre era una persona bastante conocida en la zona, mi familia en general y nos habían como avisado que, que algo raro estaba pasando y que estuviéramos atentos, que la policía iba para mi casa, que estaban buscando gente y que iban para mi casa.

ENT: ¿al momento del operativo se presenta una orden judicial que...?

TEST: no,

no porque en ese momento en Colombia, había algo que se llamaba como Estado de Excepción, pero no era Estado de Excepción... Estado de Conmoción Interior, ¿puede ser que era? Mjmm entonces

no se requería orden, de nada, de hecho, iban sin ninguna orden.

ENT: Bien entonces, ellos llegan, separan del grupo me decías ¿a quiénes... a los?

TEST: A...

si en realidad esas personas que no recuerdo si eran... creo que eran un hombre y una mujer, que los había... a esas personas las habían capturado anteriormente en otra zona que nada que ver con nosotros, como en el sur de Bogotá y esas personas habían dicho que en alguna ocasión habían estado en la escuela de mi madre y que fueran allá, a mi casa, a la escuela y de la escuela llegaron a la casa. Ahí estaban un hombre y una mujer y posiblemente tenían otras personas también, pero en el momento que llegaron a la puerta de mi casa, las personas que señalaban a mi madre como culpable de algo, eran un hombre y una mujer,

ENT: Ellos son los que separan y llevan a...

TEST: al

garaje de mi casa, sí.

ENT: ¿y ese relato de torturas?

TEST: Ehh,

no recuerdo como... no sé si fue que nosotros oímos, yo creo que mi familia, los más adultos oyeron que los estaban golpeando y torturando en el garaje.

TEST: Bien ¿y qué pasa después de que el ejército está dentro de la casa?

ENT: Entran a la casa hacen un

allanamiento que duró un montón de horas, destruyen mi casa, rompen el techo, el cielo raso, mueven todo, movilizan todo, buscando armas en teoría, en un principio y después en teoría, información sospechosa, no sé, publicaciones buscaban después, ehh recuerdo que en mi habitación encontraron un par de revistas o periódicos, no sé qué era en esa época del Semanario Voz, que lo tenía yo en mi cuarto y eso fue lo más no sé... peligroso que encontraron fue eso [RISAS] ehh y se llevaron un par de vídeo casetes que no tenían nombre y que eran tipo Aladín, el rey león (no creo que el rey león no estaba en esa época) pero eran películas de mis hermanas que tenían 2 y 3 años, pero como no tenían nombre les pareció material [INTERRUP]

ENT: ¿tú qué edad tenías, 17?

TEST: 16

ENT: 16.

TEST: 16,

Bueno hacen todo el allanamiento, que duró muchas horas, muchas, muchas, muchas horas, mi casa era más o menos grande, revisaron afuera toda la zona, revisaron adentro, quitaron los techos, rompieron los armarios, destruyeron la librería, y bueno mientras tanto, nos tuvieron a mi mis hermanos ya mi encerrados en un cuarto, a los adultos encerrados en otro cuarto, le hicieron como una inicia, una primera toma de indagatoria o no sé cómo se llamaría a mi madre y creo que a mi tía también, creo que a mi tío no sé si lo habrán dejado ir en ese momento, no recuerdo bien... y cuando ya era oscuro, [INTERRUP]

ENT: ¿o sea a qué horas inició el procedimiento?

TEST: Temprano como a las 11 de la mañana, 10 de la mañana y eso duró hasta las 6 de la tarde, 7, 8 quizás, ¡no en realidad duró más! lo que pasó fue que tipo, cuando ya era oscuro, eran como las 6 de la tarde, anunciaron que se iban a llevar a mi madre, primero no dijeron a donde y después, todos empezamos como a protestar y a decir que para dónde, que si tenían una orden de captura, qué pasaba, yo me puse bastante nerviosa, entonces me puse a gritar como loca y dije que no se la llevan hasta que digan y finalmente dijeron que se la llevaban a la Fiscalía y la subieron en una patrulla y se la llevaron y ahí quedamos solos nosotros, no sé si estábamos con un adulto ahí, supongo.

ENT: ¿tu tío?

TEST: Mi

tío yo creo que ya no estaba en ese momento, no sé si lo habrán dejado ir, mi tío y mi tía, o mi tía ¿habrá dormido esa noche ahí? La verdad que no me acuerdo. Uno borra cosas para protegerse.

ENT: ¿y entonces en todo ese tiempo hubo intervención de alguien más, vecinos?

TEST: Si,

todos los vecinos salieron a protestar y a decir que qué pasaba con la profesora, que por qué la tacaban, ¿que por qué la perseguían? Todos los vecinos del barrio, hasta el cura apareció. Todo el mundo protestando diciendo que era una persecución al trabajo social y político que hacía la profesora en el barrio.

ENT: ¿y permitieron la presencia de testigos en el allanamiento?

TEST: No,

no ahí estábamos sólo nosotros, no dejaron entrar, {hicieron como un cerco} de hecho, hicieron un primer cerco alrededor de mi casa y un segundo cerco en el barrio, y eso lo sé porque tipo 8 de la noche mi papá volvía de su trabajo en su auto y se encontró con un primer cerco alrededor del barrio... [INTERRUP]

ENT: O

sea ¿a ustedes no se les permitió comunicarse con nadie, algún abogado?

TEST: Con

nadie, con nadie.

ENT: ¿no

hubo abogado, defensor ni nada?

TEST:

Nada, nada, absolutamente nada. Bueno mi papá logra pasar ese primer cerco al barrio y dice que vive ahí adentro del barrio, entonces sí le permiten pasar y cuando llega hasta la zona de nuestra casa, yo oí el auto desde lejos entonces traté de empezar a salir para recibirlo y medio explicarle qué era lo que estaba... mi papá no sabía nada o sea eso empezado a las 8 de la mañana... 11 de la mañana y eran las 8 de la mañana no nosotros no nos habíamos podido comunicar con él, nos había dejado, {pues} O sea que su trabajo como todas las noches, pensando que estaba la comida en la mesa y qué vamos a comer todos juntos y se encuentra con que no lo dejan entrar al lote de su casa mi papá se pone como loco obviamente porque no entiende qué es lo que pasa, ahí yo medio que me dejan salir le hago señas me acercó más o menos le trató de explicar qué era lo que estaba pasando, entonces lo dejan entrar a la casa y ahí un GRADO como del operativo empieza como a hacerle le preguntas a mi papá y le empieza a decir que cómo que porque, qué Porque él tiene un señor tan serio. [INTERRUP]

ENT:

Pérame, tu papá llega más o menos a las 8, y a tú mamá ya se la habían llevado a las 6 de la tarde.

TEST: o

sea, mi papá llega y mi mamá no está y no sabíamos dónde estaba... y con tus hermanos menores, ¿qué tratamiento recibieron? Nada, cero, nada, aparte una de las dos estaba enfermita, no sé si tenía varicela me parece o algo, tenía fiebre, no me acuerdo que tenía, no, no, no horrible

ENT: ¿y el aislamiento de ustedes cuánto tiempo duró?

TEST: todo

ese tiempo hasta que yo oigo el carro de mi papá [INTERRUP]

ENT: no, no, pero que las habían separado, que estaban en habitaciones...

TEST: y casi todo el tiempo cuando, excepto cuando yo me doy cuenta que a mi mamá se la estaban llevando, salí como loca gritando {me} o sea pasando por arriba del que fuera y empecé a decir "no se la lleven, no se la lleven, no se la lleven", finalmente nos separaron a la fuerza y se la llevaron.

ENT: Estabas... ¿quedaste tú a cargo de tus dos hermanas ahí?

TEST:

Tres, si mi hermano y mis dos hermanitas, si yo creo que ya, un recuerdo como [como que,] porque después esa noche. [INTERRUP]

ENT: Perame, ¿tú tenías 16?

TEST: Sí.

ENT: ¿las más chiquitas tenían 2 y 3?

TEST: Si

ENT: ¿y tu hermano?

TEST: Un

año menos que yo,

ENT: 15.

TEST: 15

ENT: Bien, ¿y tú mamá que edad tendría?

TEST: Mi

mamá tenía, por ahí 38, más o menos

ENT: ¿y tú papá?

TEST: Y mi

papá tenía, 5 años más, más o menos.

ENT: ¿No quieres mencionar los nombres de ellos?

TEST:

No.

ENT: bien.

TEST:

Prefiero no, por ahora. Yo no recuerdo si ahí estaba en adulto, yo creo que yo medio quedé ahí sola con eso, porque que yo haya salido a avisarle a mi papá, era porque yo estaba sola, no había nadie más. Entonces mi papá entra, logra entrar, trata de entender que era lo que estaba pasando y lo sientan en el comedor, el GRADO este y empieza como hacerle preguntas y le empieza a decir que porque un señor que se veía tan correcto, un señor que se veía trabajador,

que venía de su trabajo, con un trabajo serio, ¿por qué se había involucrado a esta señora terrorista y mala? ehh obviamente mi papá no cae en la trampa y empieza a preguntar dónde está mi mamá, dónde está mi mamá y en algún momento nos dicen que en teoría estaba como en una Fiscalía que quedaba como en... ¡ay no me acuerdo!... como en -----(BOGOTÁ) no sé, no sé, tendría que preguntar. Y el hecho es que en realidad allanamiento dura como hasta las 2 de la mañana porque cuando mi papá después de las 8 que le hicieron la coso, como la indagatoria, como las preguntas a mi papá el allanamiento seguía.

ENT: ¿allanamiento quiere decir que ellos siguieron revolcando la casa?

TEST: Si, revolcando la casa, buscando entre libros, en los armarios, afuera, nosotros teníamos un lote grande, y había muchos árboles, pinos muy llamativos y buscaron afuera toda la casa, no encontraron absolutamente nada, lo que te digo las revis., los semanarios voz y las películas sin nombres que fue lo que se llevó como prueba de no sé qué. Y bueno mi madre iba a viajar con lo de Alemania porque mi madre iba a viajar al día siguiente a Alemania, entonces al día siguiente cuando empezamos como a entender que era lo que había pasado, empezamos a... alertamos a las personas de Alemania... [PAUSA: 23:22 (¿quieres?) bueno... nosotros, (¿sobre ese? Sí, si y ¿otra bolsita?

No así.23:29] nosotros a través de la escuela teníamos contacto con unos... con un abogado en particular que trabajaba para Amnistía Internacional, con la escuela como compañera de la escuela de mi madre en Alemania, con otra señora de Amnistía Internacional que además ellos habían estado en Colombia visitando la escuela, entonces los alertamos y ellos empezaron a ser como una llamada digamos internacional para cómo llamar la atención de eso que estaba pasando... ¡ah bueno! pero mientras tanto... por eso no recuerdo si mi tía está nuestra casa o no, porque el hecho es que en la madrugada, en algún momento de la madrugada van a la casa de mi tía, ¡ah se la lleva la policía! la policía se va con mi tía para su casa, ella sí vivía en ----- hacen un allanamiento en su casa.

ENT: ¿o sea ustedes vivían en las afueras?

TEST:

Nosotros vivíamos en las afueras de -----(CUNDINAMARCA) Se llevan a mi tía para la casa, que,

además, en la casa de mi tía había un muchacho que había sido estudiante de la escuela en algún momento con un amigo que no se si le habían ido a llevar algo a mi tía o que, y después del allanamiento se llevan a mi tía y a esos dos muchachos también para, para un bunker, era un bunker, el bunker de la Fiscalía [RISAS] y se llevan a toda esa gente y bueno ahí no sé...

ENT: ¿o sea hasta ahí van cuatro detenciones?

TEST:

Hasta ahí hay cuatro detenciones más los dos

ENT: los dos que llevaban

TEST: y

otros dos que no sé en qué momento aparecen.

ENT: ¿O sea, terminan 8 personas detenidas?

TEST: A

ver, mi madre, mi tía, los dos muchachos, estos dos y otros dos, 8 por lo menos, si, 8 por lo menos. O sea los 2 primeros que llegaron, con otros dos que capturaron en algún momento en un barrio del sur de Bogotá, que no sé cómo son los que dicen que hay que ir a mi casa, a mi casa llegan, se llevan a mi madre, con mi tía se van a su casa y de la casa de mi tía se llevan a mi tía y a estos dos muchachos, uno ex alumno de la escuela y el otro amigo de éste, dos muchachos jóvenes, que ni siquiera nada que ver con nada, o sea eran dos estudiantes y los ponen a todos en un calabozo, en celdas, yo creo que a mi madre y a mi tía juntas, no recuerdo, en el bunker de la Fiscalía, pasan la noche ahí [INTERRUP]

ENT: espera, pero finalmente, ¿qué pasa se retira la policía el ejército?

TEST: En

la madrugada se retiran de mi casa nos dejan unos tipos en la puerta, unos del ejército o policía, no sé, unos cuatro o cinco quedan como vigilando mi casa.

ENT: Bien y ¿en qué momento logran contacto con tú mamá o cómo es eso?

TEST: En

realidad logramos contacto a través de un abogado porque... eh no sé si porque mi papá me dijo o porqué razón yo llamé a una amiga que había sido o era profesora de la escuela también, que era hermana de un sindicalista colombiano es y ella me da el contacto de un abogado del ORGANIZACIÓN SOCIAL2... CONOCIDO1se llama el abogado, yo lo llamé y le digo cómo es la situación y entonces nos dicen que va para la Fiscalía a buscar a mi mamá y se va, y ese es como {la primer} el primer contacto que tenemos en la Fiscalía pide hablar con mi tía y con mi madre y les hace como una primera entrevista, no sé o sea una primera cosa [INTERRUP]

ENT: ¿cuánto tiempo transcurrió desde la captura hasta que tiene contacto con el abogado?

TEST: Mmm

yo creo que fue más o menos al día siguiente en la tarde, más o menos 24 horas no sé, no sé yo creo que fue el día siguiente ya que logramos que el abogado la fuera a ver. Pero mientras tanto, en la Fiscalía en la noche, a mi madre la sacan de su celda, la llevan a un patio, en el patio aparece una cantidad de tipos del ejército o de la policía pero... calculo que el ejército porque tenían armas largas, la rodean apuntándole con las armas largas y la empiezan a maltratar y a decirle que "guerrillera de mierda" que hable que

"cuenta que diga qué, qué pasó, qué dónde está la gente que dónde están las armas" que no sé qué y eso dura un buen, una buena parte de la noche y finalmente la vuelven a... la, la zamarrean como se dice acá, un poco y después la tiran otra vez en la celda del bunker, eso era como en un sótano,

ENT: por dónde ¿por -----(BOGOTA) decías?

TEST: Yo

creo que fue por ----- yo no sé, yo ya no me ubico tan bien.

ENT: ¿y con tu tía y con los demás, hubo un tratamiento similar?

TEST: No,

sé que, a los otros, los que no tenían nada que ver con nosotros digamos, los maltrataron mucho, les pegaron, los torturaron, sé que sí, eso supimos, no sé si a través del abogado o a través de quién, pero eso supimos.

ENT: ¿el abogado asume la defensa...?

TEST: De

mi madre y de mi tía, no sé los otros qué onda, el abogado estaba con mi madre y con mi tía, nosotros ni lo conocíamos.

ENT: ¿pero no quedó un registro de esas situaciones de maltrato? Yo creo que ella le debió haber dicho al abogado, pero no sé si habrá hecho algún registro, supongo que sí, de hecho, ella, ellos estuvieron como una semana más o menos ahí en el bunker y {la,} la como necesidad primordial era sacarlos de allí para llevarlos a la cárcel, a mí me parecía un poco contradictorio en esa época, pero ellos temían por su seguridad ahí en ese lugar, [INTERRUP]

ENT: ¿y situaciones cómo esas se repitieron después o ya después que el abogado toma...?

TEST:

Durante la semana ahí si hubo, no sé si así mismo como este hecho, pero si hubo bastante maltrato y agresiones verbales, sobre todo, y si empujones, si, si, si

ENT: ¿con la alimentación y esas cosas?

TEST: No,

no mi mamá y mi tía no comían, no sé si les habrán dado algo, pero ellas no comían, no comieron durante meses.

ENT: ¿y sabes cuándo se produce la legalización de esa captura, las llevan ante un juez, como es el...?

TEST: Yo

creo, no se supongo que ya cuando el abogado fue, ya se habrá iniciado alguna legalización de la situación, pero lo que si recuerdo es que era, como urgía que las trasladaran a la cárcel, {o sea como} que salieran de esa situación que estaban ahí en la Fiscalía en el bunker de la Fiscalía y pasaran a la cárcel.

Primero hubo una, bueno no sé cuándo habrá sido eso no sé exactamente, pero hubo una primera sindicación (¿sindicación se dice?) de eh, y ahora se me fue

la palabra, ya estoy cansada. Bueno finalmente las terminan trasladando a ellas a la cárcel, yo creo que a los dos muchachos estudiantes los liberan después de eso, del bunker directamente, a los otros que habían capturado en zona sur si los llevan a la cárcel, no sé, había una mujer entre esos hombres, creo que eran tres hombres y una mujer, la mujer no recuerdo si se la habrán llevado a la cárcel con mi madre, creo que sí y a los otros tres hombres a la Modelo [INC: Cárcel La Modelo en Bogotá, Colombia] y a mi madre y a mi tía a la cárcel el Buen Pastor y las ponen a mi madre y a mi tía en el patio de máxima seguridad del Buen Pastor y las sindicán de concierto para delinquir con fines terroristas, ahí me vino, con una supuesta... [INTERRUP]

ENT: ¿sabes, escuchaste en el proceso judicial, ¿quién intervino, ¿qué Fiscalía, qué tipo de justicia, lo recuerdas?

TEST: Ni

idea, ni idea.

ENT: ¿pero digamos, tu mamá tuvo la posibilidad de ejercer su derecho a la defensa en condiciones mínimas?

TEST: Si,

si el abogado se encargó de eso {digamos}, pasa que el caso, bueno esa noche, o en algún moment... no esa noche no, pero un par de días después, hay como un gran escándalo mediático con la captura de mi madre y de mi tía sobre todo y las otras personas también, ahora que recuerdo quizás eran más personas, porque sale en todos los medios de comunicación, prensa escrita, los noticieros a las 7 de la noche, sacan a mi madre y a mi tía y a esas otras personas que habían capturado, diciendo que habían desarticulado una célula de las FARC [INC: Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia] el frente creo que 53 perteneciente supuestamente al frente creo que 53 de las FARC y que supuestamente iban a cometer algún acto terrorista y lo que, como que sacaban mucho en las noticias era llamativo, decían 2 profesoras, defensoras de los Derechos Humanos que han estado en congresos y cosas en Alemania y otras partes del mundo vinculadas { a como } a esta célula de las FARC, entonces ahí empieza como un gran movimiento mediático y nosotros aprovechamos un poco eso y empezamos a, a visibilizarlo y desde Alemania nos ayudaron mucho en eso, nos acompañó también en Colombia la Cruz Roja Internacional, Amnistía Internacional y empezamos a ser como un gran ruido alrededor de eso, entonces eso digamos hizo como que mejoraran un poco las condiciones de detención y de trato de mi madre y de mi tía. De hecho, en teoría haberlas puesto en el patio de máxima seguridad era en teoría un poco también como... bueno uno era porque ahí en el patio de máxima seguridad había, había mujeres de la guerrilla de las FARC, mujeres condenadas por narcotráfico y mujeres paramilitares, entonces era un poco como el patio que les correspondía y un poco también como se había hecho tanto...[INTERRUP]

ENT: ¿Ahí tu mamá estaba imputada o condenada?

TEST:

Imputada, imputada primero de eso y después fueron como suavizando los términos, hasta que finalmente un día llega una... bueno pasaron alrededor de 4 meses en la cárcel del buen pastor, eso obviamente implicó una serie de cosas por ejemplo que la escuela quedó acéfala entonces fue ahí... quedaron abandonados un montón de casos humanos digamos, de niños, toda la situación de la escuela quedó súper abandonada, de hecho yo ese año terminaba mi bachillerato y me gradué con mi mamá en la cárcel, que fue un hecho bastante digamos complejo para la escuela porque tocaba, o sea los niños se tenían que graduar, mis compañeros, todos nos teníamos que graduar y teníamos que hacer la graduación si o si en esas condiciones, afortunadamente otra tía que anteriormente también había medio trabajado en la escuela que era maestra y había sido directora de escuelas públicas, tomó un poco el mando y medio se pudo organizar para que se diera la graduación, se terminara el año y en noviembre nos graduamos, no como que se corrió hasta diciembre la graduación.

ENT: ¿De ese mismo año?

TEST: Si,

si fue ese mismo año, a ella la capturan será como en octubre, noviembre y a ese año me tengo que graduar yo, me gradué.

ENT: ¿Bien,

la detención de tu mamá se prolongó entonces cuánto tiempo?

TEST: Como

cuatro meses.

INT: ¿y frente a eso que contabas del

entorno territorial, comunitario, de las organizaciones sociales, hubo otras afectaciones sobre esos procesos?

TEST: No

ENT: ¿fue direccionado a...?

TEST: direccionado hacia mi

madre y mi tía, totalmente

ENT: ¿o sea, no hubo un cambio digamos en

las dinámicas territoriales, sindicales, de

participación social en ----- o no lo...?

TEST: No, en -----no, no,

algunos procesos sociales y políticos quedaron sin cabeza, porque mi madre y mi tía estaban vinculadas a muchas cosas, por ejemplo, al acompañamiento del sindicato de mujeres de trabajadoras de los cultivos de las flores y de otros proyectos de lucha por el territorio ahí en las invasiones y eso, pero iba todo muy dirigido al proyecto político y social que tenían ellas dos ahí directamente.

ENT: ¿y qué pasó después de esos cuatro meses?

TEST: Y después de esos cuatro

meses con mucha trabajo y cosa particularmente de los abogados del CORGANIZACION

SOCIAL2 y por toda la presión que se pudo hacer con Amnistía y con gente, varias personas de otras partes del mundo y... inclusive tuvimos contacto también con otros abogados colombianos, etc. Ehhh se logró que un día llegara, o sea, se cayera el proceso por falta de pruebas y mérito y todo y entonces tuvieron que dejar en libertad a mi madre y a mi tía

ENT: ¿o sea salió
absuelta tu mamá?

TEST: Salió absuelta, salió

totalmente absuelta, pero el día que llegó la boleta de libertad a la cárcel, en ese mismo momento que estaba llegando la boleta de libertad a la cárcel estaba llegando un... yo creo que físicamente, una amenaza al abogado a su oficina que era un sufragio amenazando de muerte a mi tía, diciendo que, no me acuerdo si era para esa misma fecha o al día siguiente, ellas salieron un ----- de la cárcel.

ENT: ¿del 96?

TEST: No, perdón ----- nos

fuiamos del país, ellas salieron antecitos, debieron haber salido en -----
-----si, por ahí unos 20 días antes del -----Llega la amenaza a la oficina del abogado diciendo que... con el nombre de mi tía y el apellido y daban el pésame porque había muerto ese día o al día siguiente la fecha era uno de esos dos días no me acuerdo bien, entonces el abogado manda un fax a la cárcel diciendo que había llegado esa amenaza y que había que proteger la vida de esas dos personas y moviendo varias cosas se logró que la Cruz Roja Internacional la fuera a buscar en una ambulancia de la Cruz Roja,

ENT: ¿tu tía que edad tenía?

TEST: Mi tía es mayor que mi

madre, mi tía tenía 10 años más que mi madre, ¿cuánto dijimos que tenía?

INT: 38.

TEST: si

por ahí, por ahí 45. Las van a buscar en la, en la ambulancia de la Cruz Roja, mientras tanto nos avisaron a nosotros, no lo podíamos creer obviamente, mi papá me aviso que fuera a la casa y buscara cosas para la familia, ropa y cosas para la familia, fui a mi casa, y nos encontramos en un apartamento de un familiar nuestro en ----- y nos refugiamos todos allí, ese día salimos de mi casa y más o menos, mi madre no volvió nunca más, o sea desde el día de su captura nunca más volvía a su casa, mi tía tampoco... [INTERRUP]

ENT: ¿tu tía con quién vivía?

TEST: Con

su hija de... si yo tenía 15 ella tenía por ahí 9.

ENT: ¿y qué pasó con tu prima durante la detención
de tu tía?

TEST: La cuidó mi abuela, mi

abuela en esa época estaba viviendo ahí con otra tía en ----- pero a raíz de

esa, de todo esto que pasó se volvió a la costa y se llevó a mi prima.

ENT: ¿al departamento entonces llegan tu mamá y tu tía?

TEST: Llegan mi mamá y mi tía, el abogado estaba muy asustado, mi papá y yo llevó a mis hermanos, ehh no sé si ahí llevan a ... no mi prima no estaba, si, mi madre, mi padre, mi tía, el abogado y nosotros y esa era la casa de una tía mía, que tenía una hija en ese momento también y ahí [INTERRUP]

ENT: ¿y ese encuentro cómo fue?

TEST: No me acuerdo, estábamos todos muy asustados, muy asustados, muy, muy, muy asustados, teníamos mucho miedo, tanto que el [INTERRUP]

ENT: ¿todos, o sea los más grandes tenían información de la amenaza o.?

TEST: si, todos supimos rápido, si, si, si. Ehh [INTERRUP]

ENT: ¿y la amenaza, recuerdas quién firmaba la amenaza?

TEST: Si, un paramilitares, un grupo paramilitar ¡uich! ahora se me fue de la cabeza... tengo, tengo documentos que no traje, pero tengo

ENT: ¿qué documento tienes?

TEST: Tengo un documento de, de ¡Ay!

no sé algo del abogado puede ser que decía que fueron amenazadas por los... se me fue

ENT: ¿y eso podrías aportarlo?

TEST: Si, si, puedo, puedo tengo cosas.

INT: Bien,

TEST: Las

busco. El más asustado era el abogado, yo no sé si de pronto era como un momento particular para él, pero él estaba muy nervioso por la situación, tanto que nos dijo se quedan esta noche en este departamento y mañana se mueven, mañana se van.

ENT: ¿me recuerdas el nombre del abogado?

TEST: CONOCIDO1, del ORGANIZACIÓN SOCIAL1. Entonces... y obviamente no queríamos comprometer a mi tía tampoco, que nos estaba recibiendo ahí, fue un apoyo tremendo, impresionante pero no queríamos comprometerla entonces al día siguiente, eh nos vamos a otro apartamento de mi familia que estaba vacío y ahí nos quedamos un tiempo, ahí nos quedamos un tiempo, poquito, unos no sé... 10 días, menos quizás, y mientras tanto pensando que teníamos que hacer, que teníamos que hacer,

¡ahh! y teníamos el miedo obviamente de que en algún momento volvieran a acusar a mi madre y a mi tía de algo y las volvieran a llevar a la cárcel. Porque en esa época pasaban más o menos ese tipo de cosas, entonces mi madre consulta con otros abogados, por ejemplo, estuvo fue una tarde y habló mucho con CONOCIDO2. Y CONOCIDO2 le recomienda irse del país, entonces, empezamos a pensar que hacer, lo conversamos... el... un abogado amigo alemán que nos ayudó muchísimo, que en esa época estaba vinculado a Amnistía internacional, va, en la época en que mi madre y mi tía estaban en la cárcel va y las visita y hace como también mueve muchas cosas ahí y nos contactamos, o sea él estaba pendiente del caso todo el tiempo y nos dice vénganse para Alemania, vénganse, salgan del país... pero mi madre y mi tía, no podían salir del país porque ahí todavía el caso estaba ahí medio no sé, pero ellas no podían salir del país, entonces la familia se divide toda y mi tía y mi madre se van por tierra hasta la frontera con Venezuela, pasan a Venezuela y de Venezuela, mientras tanto (en ciudad Gótica) mi padre nos dice que vayamos a la casa y agarremos una muda de ropa, agarramos una muda de ropa y nos... [INTERRUP]

ENT: ¿La

casa es vuelven a ----- (CUNDINAMARCA)?

TEST: Volvemos a (CUNDINAMARCA) creo

que voy yo sola, me parece que voy yo sola o de pronto mi papá me llevó no me acuerdo, agarramos un par de cosas de ropa, volvemos al apartamento donde estamos, hacemos las maletas, mi papá compra dos tiquetes para Alemania para mi hermano y para mí, nos vamos al aeropuerto, ese primer día no pudimos viajar porque no sabíamos que los menores de edad necesitaban un permiso para salir del país o no sé qué en toda la tensión no lo pensamos, no pudimos viajar ese día, consi... hacen el permiso no sé cómo y al día siguiente mi hermano y yo, el ----- del 96 nos vamos para Alemania. Mientras tanto, mi madre estaba viajando con mi tía hacia Venezuela, mientras tanto, un amigo llevaba a mis hermanas chiquitas a encontrarse con mi mamá en algún momento, ellas viajan a la costa primero este no sé en qué momento se encuentran pero eso tardo como unos 20 días más o menos, cruzan a Venezuela de alguna forma, consiguen documentación de alguna forma y 20 días después llegan a Alemania ellas, mi hermano y yo estábamos, llegamos a una ciudad juntos, por cuestiones de la dinámica nos separan, yo me quedo con un amigo, mi hermano va con otra familia.

ENT: ¿qué eso es de la red de apoyo del colegio, Amnistía...?

TEST: Exactamente, todos amigos vinculados a eso.

ENT: ¿y qué comunicación tenías con tu mamá, tu papá?

TEST: [susurro] ni idea, no recuerdo, no sé.

319-VI-00001_ (6628) _Audio de la entrevista(m2507m_1.wav)

TEST: No creo que mucha, quizás hablaba con teléfono con mi padre, con mi madre nada, no había comunicación.

ENT: Y con el colegio ¿qué pasa? ¿la casa?

¿Sabes?

TEST: Con el colegio, yo no sé

si el colegio el año siguiente empezó normal... siiii el año siguiente empieza normal el colegio, en ----- sostenido por los maestros de esa época, uno de los cuales tomó como la dirección del colegio, fue la persona que se quedó encargada cuando nosotros salimos del país y lo mantuvo unos 2 años, 3. Mi papá también asumió bastante el rol de sostener el colegio.

ENT: ¿o sea tu papá no salió del país?

TEST: Mi papá no salió del país,

mi papá se quedó porque tenía un trabajo muy importante [INTERRUP]

ENT: ¿en qué trabajaba tu papá?

TEST: Era ----- del Banco ORGANIZACIÓN PRIVADA1. Era un trabajo muy comprometido, muy importante que él no podía abandonar así tan fácilmente y además estaba la casa, la escuela, la vida, etc. Así que mi papá decidió quedarse, sosteniendo todo y mi tía y mi madre viajan con mis hermanas y con mi primita para Alemania. Llegan, tienen un momento ahí medio tenso en el aeropuerto porque no las querían dejar entrar, pero entonces el abogado famoso, mueve contactos y cosas y finalmente las dejan entrar a Alemania y... en algún momento, un par de... un mes después nos encontramos todos o sea en realidad nos re encontramos mi hermano y yo con mi madre y mis hermanas. Y mi tía estaba en otra zona. Y nos vamos moviendo en casas a través de la red esta que se había como creado de amistad con la escuela de mi madre, por distintas ciudades nos vamos moviendo, hasta que pasan los tres meses de visa de turista y empezamos a pensar que hacíamos y el abogado nos recomendó solicitar refugio ¡ahh! porque mientras tanto además las amenazas seguían creciendo en Colombia le habían llegado otras amenazas al abogado.

ENT: ¿dirigidas a quién?

TEST: Ahh nooo, calculo que a mi madre y mi tía

ENT: ¿los mismos...?

TEST: los mismos

ENT: ¿remitentes?

TEST: Remitentes.... Se me fue ahora. Así que solicitamos refugio en Alemania, nos, nos... finalmente nos re encontramos con mi madre y mi tía y mi prima y en Alemania antes en esa época, según tu nacionalidad tenías que dirigirte como a una casa de asilo, se llama allá, particular... la que nos correspondía a nosotros quedaba en un pueblito que se llama -----, un pueblito chiquito de ----- que tiene como....

ENT: ¿cómo voy a desgravar eso? [RISAS]

TEST: -----.... un pueblito muy chiquito

con mucha gente de derecha que además tenía ahí una gran casa de asilo, que en realidad no era una casa sino un fuerte enorme, una cosa enorme con varios edificios, por lo menos 4 edificios grandes que habían sido algo de... como algo militar creo yo ... donde había hombres solos, parejas solas creo y familias de varios lugares del mundo, entre esos colombianos y ahí uno entra... es un lugar [INTERRUP]

ENT: ¿y el criterio era qué, por ejemplo, hispano hablantes?

TEST: No, ninguno.

ENT:

Ninguno

TEST: La

letra del apellido, no sé, porque de todo, ahí adentro había de todo, gente de todo el mundo y era horrible porque era como una cárcel, o sea es una cárcel, es como un centro de detención, sólo que, en teoría con una tarjetita azulita, en esa época de cartulina que te daban podías salir alrededor de algunos metros, entonces medio podías caminar alrededor de la casa esa, del lugar ese.

ENT: ¿y esa tarjetita azul era que un sistema de identificación permanente?

TEST: Temporal mientras estabas

haciendo tu solicitud de refugio (ya) porque

allá cuando tu llegas tienes que entregar todos tus documentos, tu llegas pasas como por una oficina, te hacen foto, te hacen (clic) placa para ver si tienes tuberculosis, te toman todas las huellas del cuerpo (risas), entregas tu pasaporte, si tienes cédula entregas tu cédula, tienes que entregar toda tu documentación, ellos se quedan con esa documentación, de hecho yo nunca más volví a tener mis documentos y te dan esa tarjetita azul con tu nombre y diciendo que eres una persona solicitante de refugio y que te puedes mover a 250 metros alrededor del sitio ese. De hecho, nos pasó que un día nos enteramos no sé cómo de que por ese pueblito iba a pasar una carrera, una competencia y que iba un colombiano, entonces [RISAS] nos fuimos a ver el colombiano y nos pasamos de la zona permitida y nos paró la policía y nos devolvió a la casa, al centro de refugiados. Y ahí solicitamos refugio, primero, bueno nos hicieron ese trámite y ahí nos dieron una habitación para mi hermano y para mí, una habitación para mi madre y para las niñas y una habitación para mi tía y su hija y estábamos en el edificio que era de familias, que había varias habitaciones en cada piso y una cocina y unos baños y entonces ahí compartíamos con personas, había orientales, creo que eran coreanos, había gente de África, había gente de Turquía, de todo el mundo.

ENT: ¿colombianos no?

TEST: colombianos había, pero no recuerdo mucho los casos y había...

ENT: ¿no hubo contacto?

TEST: No, no, no, no, no, en esa

época todavía no podíamos asumir tener contacto con colombianos nuevamente. Y Había otro edificio que era como un comedor en el que todos los días uno podía ir y comer ahí, desayunar, almorzar y cenar y había como unas cosas enormes con té y podías tomar todo el té que quisieras y por la mañana te daban pan negro, mantequilla jamón, queso. Al almuerzo de te daban salchichas con, con chucrut y por la noche te daban pan negro, con mantequilla, jamón y queso. Y ahí estuvimos como tres meses que se hicieron infinitos, infinitos.

ENT: ¿y dentro del centro que había?

TEST:

Nada, nada

ENT: ¿alguna actividad?

TEST: Nada, nada, absolutamente

nada, ni televisión había y había un tema complejo y era que uno de los edificios era de hombres solos y a veces había situaciones tensas, de peleas, de mujeres solas, no, no podías andar por ahí caminado, jugando, no podías. Entonces más o menos estamos encerrados en la habitación

ENT: ¿y el

acompañamiento del abogado y de la red se mantuvo todo este tiempo o qué paso?

TEST: Se mantuvo todo el tiempo

tanto que después de como esos tres meses iniciales ahí, nos cambiaron de lugar, no sé si porque correspondía o por qué, nos enviaron como otra casa de asilo que era más lejos, más perdida, había sido... tenía uno que atravesar un bosque que eh en las orillas del bos... del caminito decía no se aleje de la zona señalizada por qué puede haber bombas

ENT: iba a decir en chiste que había minas [RISAS]

TEST: porque

había bombas, posibilidades de bombas de la segunda guerra mundial.

Y ese

edificio había sido algo de los rusos, había sido un, no sé, centro de no sé qué cosa. Entonces nosotros ya sólo hacer el camino ese ya entramos en pánico

ENT: ¿y eso era en que ciudad?

TEST: Eso

era -----también, también no sé ese no recuerdo dónde era porque de hecho ahí llegamos y dijimos no podemos estar acá le mandamos un S.O.S. al abogado y el abogado dijo bueno voy a ver qué puedo hacer, se movió la red de sostén que nos ayudaba siempre y se pidió un permiso especial para que nos

pudiéramos ir a lugares donde personas se comprometían hacerse cargo de nosotros. Entonces mi hermano fue una casa yo fui a otra casa y mi madre y mis hermanos a la casa del abogado y así estuvimos un tiempo muchas veces...

ENT: ¿Cuánto tiempo? ¿ahh? ¿cuánto tiempo?

TEST: Ni idea, no sé, no sé.

Hasta que un día no sé si ahí... No todavía no... {nuestro} nuestra solicitud hasta que la aceptaron duro como un año, un año y le dieron el refugio primero a mi madre a mis hermanas y a mi hermano y a mí no, porque yo ya había cumplido la mayoría de edad y no sé porque ahí se complicó y a mi hermano tampoco, no sé por qué porque yo él menor de edad todavía pero el, el abogado tuvo como que presentar como una, una apelación, entonces a la de mi hermano y la mía se demoraron un poquito más pero no mucho.

ENT: ¿pero eso qué significó cuando les otorgan el estatus a ellos pueden salir y ustedes no?

TEST: sí

ENT: ¿siguen digamos bajo esa figura de...?

TEST: Sí, pero eso rápidamente se soluciona, de hecho, rápidamente mi madre solicita ayuda social no sé, creo yo, no sé cómo habrá funcionado y logramos alquilar nuestro primer apartamento en Alemania en la ciudad de -----, ----- se dice en español

ENT: ¿cuánto tiempo después?

TEST: (suspiro) Un año... como, después de que nos dieron el refugio. Y ahí finalmente después de un año, o sea si nos vamos todos juntos y nos re encontramos en un Hermosísimo barrio de la ciudad de -----que se llama ----- calle ----- me parece que era, planta baja, divino hermoso apartamento con chimeneas porque en esa época, ----- era todavía una ciudad comunista, ya no, ya se había caído el muro, pero estaba intacto todo eran todos edificios destruidos [RUIDO EXTERNO] ¡apa ehh! y bueno pasamos la primera noche sin, no teníamos nada nada, ni colchón en el piso y... pero había uno de los cuartos que tenía una calefacción eléctrica nos pusimos todos en ese cuarto porque las otras tenían que conseguir carbón o leña y prenderlas así, ni idea para nosotros y nos quedamos finalmente... la primera noche juntos. Eso fue... eso fue... eso fue antes de que yo cumpliera 18, entonces ahí no sé cómo se dieron los hechos, pero en realidad eso fue antes de que yo cumpliera 18 y bueno nada... ahí empezó la segunda etapa de la vida en Alemania.

ENT: ¿o sea ahí tenía ya un año de haber salido de Colombia?

TEST: Si, Mmm, mmm, si un poco más, un poquito más de un año

ENT: ¿y todo ese tiempo la relación con tu papá y eso cómo fue...?

TEST: A través de cartas, muy,

muy inconstante, a través de cartas, a través de llamadas.

ENT: ¿guardaste alguna de esas cartas?

TEST: No, tenía todo guardado,

pero en la última... penúltima mudanza me desapareció un baúl con todos mis recuerdos. Pero cartas a mano un montón, nos llegaba una vez por mes, por lo menos cartas de mi papá y llamada telefónica al menos una vez a la semana y después de un tiempito, no sé cuánto habrá pasado, mi padre hace el intento de ir a vivir en Alemania con nosotros y se queda un par de meses en esa casa. Yo ahí ya me había ido... a vivir a -----el mes que cumplí 18 años me fui a vivir a ----- [INTERRUP]

ENT: ¿y con el idioma cómo fue eso?

TEST: Horrible

ENT: ¿ese año aprendiste o...?

TEST: no, horrible. Cuando

estábamos todavía viviendo en casas de personas mi hermano y yo nos inscribimos en un curso en la INSTITUCION EDUCATIVA2 de alemán y como a la tercera clase dijimos es imposible aprender esta lengua no podemos y le decimos a mi mamá que íbamos a la clase y no íbamos a la clase, nos poníamos a pasear en el centro de la ciudad [RISAS]. Pero mi hermano, en realidad mi hermano se quedó con nosotros en ese departamento pero después volvió a vivir con la familia que vivía porque la verdad que era una familia genial, hermosa, losGRUPOFAMILIAR1, que lo recibieron a mi hermano como a un hijo más de la familia y no sé cómo, qué paso que si ellos habrán dicho FAMILIAR1 se puede quedar con nosotros, más tiempo o no sé qué o para su y... la idea era un poco que él como que eso lo incentivara a aprender mejor la lengua y aparte ellos, esa familia eran antroposóficos y los hijos iban a una escuela INSTITUCION EDUCATIVA3 y {le la} no se cómo movieron o sea pidieron a la escuela INSTITUCION EDUCATIVA3 que mi hermano pudiera estudiar ahí y mi hermano termino su secundaria en esa escuela.

Yo ya

había terminado mi secundaria en Colombia, y cuando llegué a Alemania no podía acceder directamente a la universidad entonces empecé a buscar opciones y encontré como una escuela terciaria de una, una, una de la... evangélica era de la iglesia evangélica y empecé a estudiar trabajo social ahí.

ENT: ¿y tú convivencia donde estabas cómo era?

TEST: Ehhh yo lo recuerdo

horrible, lo recuerdo horrible

ENT: ¿por qué?

TEST: porque no entendía nada, había dos niños más

pequeños que yo, que me hacían chistes todo el tiempo o sea que se trataban de

hacer como los graciosos conmigo y yo la pasaba re mal y además me puse... tuve un problema en una muela no se si consecuencia de todo el estrés y toda la cosa y la pasé re mal, me dolía mucho, era invierno, hacía un frío tremendo, no me podía comunicar con esa gente eran así como súper, súper, súper alternativos, pero a mí me parecían medio raros, locos. Ahora lo veo distinto, pero en esa época era así todo, estaban como en un pueblo, no había nada, no había gente joven, ¿una cosa que me chocó mucho de Alemania era que todos eran viejos y no había gente joven sobre todo en esos pueblos y en esa casa me tocó pasar un primero de abril que allá en Alemania es como el día de las bromas y me torturaron [RISAS] ese día... lo primero es que me tomé el café con azúcar y no era azúcar era sal horrible! Yo lo recuerdo horrible, toda la primera parte la recuerdo horrible y pienso que por eso rápidamente en -----dije me quiero ir de -----... a parte ----- me parecía un pueblito chiquito. O sea, la primera parte en esa casa muy linda, muy cálida, muy familiar, pero rápidamente yo quería como escaparme de ahí y me fui a vivir a -----a la casa de una persona de Amnistía Internacional, una señora que yo no recuerdo si era abogada también ¿puede ser? Que la pobre estaba enferma, entonces no fue tampoco muy agradable la convivencia y en un barrio muy elegante de -----y ahí estuve un tiempo y después me mudé, me fui de ahí alquilé una habitación en un apartamento compartido y empecé como a trabajar en -----

ENT: ¿y qué hacías, en qué trabajaste?

TEST: De camarera, cuidando

niños, cuidé... una niña coreana, la mamá era coreana el papá era alemán, la mamá los había abandonado y el papá tenía mucha plata y no se a través de quien... de una amiga creo no, no me acuerdo y trabajé cuidando esa niña

[INTERRUP]

ENT: ¿y con el idioma entonces cómo fue...?

TEST: Ahí cuando me mudé a

-----me inscribí en una escuela ahí yo, tenía un novio alemán, que me ayudó mucho para irme a ----- él no vivía en ----- vivía en otra ciudad, pero yo me quería ir a vivir a -----y me ayudó mucho y me consiguió o me ayudó a conseguir es curso en una escuela muy buena la INSTITUCION EDUCATIVA4 y ahí aprendí muchísimo alemán y ahí ya fue como la... o sea muchísimo digamos me podía defender porque el alemán es una lengua muy difícil de aprender, pero ahí ya me podía defender, podía buscar trabajo, trabajar. Si

ENT: ¿y si miraras cómo retrospectivamente toda esta parte de tu historia, o sea cómo lo percibías ahora pensando en temas de exilio algo así...?

TEST: Yo, para mí era la mayor

felicidad haber salido del infierno que fue Colombia los últimos meses de mi vida y yo no tenía ningún interés en saber nada de Colombia, no me interesaba absolutamente nada de Colombia, no quería volver nunca más a ese país, si oía acento colombiano cambiaba de acera, no me interesaba nada, nada, estaba

relativamente contenta de estar en Alemania, quería como tratar de re hacer ahí mi vida.

ENT: ¿y eso mismo cómo lo vivió tu mamá, tu hermano, tus hermanas...?

TEST: Mis hermanas, mis hermanas

eran chiquitas y cuando llegamos a -----empezaron a ir a un jardín, inclusive antes de que nos mudáramos a ese apartamento todos juntos ya en la casa donde vivían con el abogado, consiguieron un jardín infantil ahí cerquita y desde el primer día, o sea como que ellas aprendieron alemán en un mes o en dos meses, rapidísimo y ----- en esa época tenía la ventaja que todavía tenía un montón de herencias de la RDA, la gente, mucha gente era muy cálida, muy solidaria, de hecho cuando nosotros llegamos a ese apartamento no teníamos nada y se hizo como una llamada un S.O.S. a nuestra red de gente y en una semana nos armaron una casa, nos dieron todo, camas, muebles, sofás, sábanas, platos, todo, absolutamente todo. Entonces era un ambiente como muy lindo y había mucha gente muy solidaria y muy como comprometida con el otro entonces a ese jardín donde llegaron mis hermanas las trataron fantástico, ellas eran felices, eran felices, felices.

Mi madre,

esa primera etapa fue muy dura para mi madre pero después, sobre todo por no tener su propia, su independencia, un poco cargaba con todo lo que había quedado en Colombia, la escuela, la gente, pero rápidamente cuando nos fuimos a vivir en ese apartamento nuevo no sé cómo ella empezó a conocer gente, conocimos un escritor colombiano y conocimos otras personas latinoamericanas y ella rápidamente empezó a como a construirse una red de gente de Latinoamérica y empezó como a hacer un trabajo ahí también cómo de... lo primero que hizo fue que armo un taller literario y todos los jueves se encontraban en un bar restaurante, un grupo de latinoamericanos ella llevaba un tema para trabajar y la gente iba, escribía, leía, eso duro años, tanto que eso se terminó convirtiéndose en una asociación latinoamericana que hoy en día todavía existe la ACI Asociación Cultural Iberoamericana, que ahí está, ahí sigue en

ENT: ¿y qué sientes, que efectos tuvo toda esta experiencia en la vida familiar, los tiempos de separación?

TEST: Nos rompió la vida

familiar, porque mi papá cuando trató de hacer ese intento de vivir en Alemania, no pudo, porque él era una persona que trabajó, mi papá trabajó desde los 16 años, no sé, siempre fue una persona súper independiente, él había construido una carrera profesional muy importante y llegar a Alemania, sin nada, sin el idioma, que iba a una tienda y ni siquiera podía comprar solo, para él fue muy difícil y tanto, tanto, tanto que prefirió volver a Alem... a Colombia y nos separamos. O sea, separar... nos separó digamos esa situación y también un poco todo, obviamente después de un año y pico, casi 2 que mi papá y

mi mamá estuvieron separados obviamente afectó la pareja, entonces eso ahí hubo quiebres que después fueron difíciles de remontar mi papá finalmente se quedó viviendo en Colombia entonces mis hermanas crecieron sin mi papá.

Él iba a

visitarnos con mucha frecuencia, pero bueno era no sé, iba tipo una vez al año y se quedaba 2 meses, no es como crecer con tu papá en casa y mis hermanas no crecieron con mi papá, crecieron sin mi papá. Entonces afectó muchísimo eso y además a nosotros nos rompió todos los vínculos familiares, nosotros perdíamos a la familia, porque bueno la distancia, sobre todo en esa época no había conexiones como las de hoy en día, mandabas una carta y al mes quizás llegaba, una llamada por teléfono era complicado, o sea, no había nada de lo que hay hoy en día, no. Internet casi que no existía... entonces... y a parte también toda la situación de cuando mi mami estuvo en la cárcel eso hizo que por cuestiones de vergüenza y el qué dirán y etc. Muchos amigos y gran parte de la familia se alejaron de nosotros... entonces... para mí por ejemplo eso fue un antes y un después, o sea la gente que no estuvo cerca de mí en ese momento, para mí no, yo perdí todo contacto... después otras personas de la familia se reconciliaron digamos, pero yo no. Así que, {los} las personas que estuvieron presentes que fueron mis tíos, sobre todo por el lado de mi padre, los considero, o sea los tengo en gran consideración porque ellos, sobre todo mi tía estuvo muy presente en ese momento. Pero otras personas de la familia no. Este así que eso.

ENT: ¿y otros impactos que hayas percibido o cómo

lo veía tu mamá frente a sus propios procesos en Colombia, el colegio?

TEST: El colegio se acabó, medio

sobrevivió 2 quizás 3 años más, con muchas dificultades a parte porque había quedado súper estigmatizado después de los hechos de persecución a mi madre y a mi tía y a parte la vida del colegio tenía que ver con una serie de cosas, de factores que era que mi papá aportaba económicamente, mi mamá se lo ponía, o sea era su proyecto de vida, mi tía también, entonces eso le ponía mucha energía a la escuela, pero sin el apoyo económico tan firme de mi padre y sin dos personas que estuvieran ahí poniéndole el hombro diariamente, era muy difícil llevar ese... porque el colegio era medio gratuito, la gente obviamente no pagaba y mantener una escuela en esa... cuando nosotros nos fuimos tenía alrededor de 400 estudiantes, 350, 400. Sostener eso, cuesta, cuesta y no había quien pudiera ponerse... por dificultades y por posibilidades propias nadie podía ponerse eso en los hombros, de hecho, medio se mantuvo porque mi papá un poquito acompañó esos años, entonces ese proyecto social desapareció, murió. Esos niños, las siguientes generaciones no tuvieron donde estudiar. Pero hoy en día todavía tenemos contacto con la gran mayoría de estudiantes que pasaron por esa escuela y recuerdan ¡súper! con mucha nostalgia y amor y con los mejores recuerdos toda la época de, de estudio que tuvieron ahí en esa escuela.

Inclusive

tenemos un grupo de WhatsApp con los ex estudiantes y ex maestros y nos comunicamos todos los días.

ENT: ¿y ya con el tiempo ustedes alguna vez hablaron de porqué creen que pasó esto?

TEST: Nosotros pensamos que, si era una persecución hacia como la visibilización que hacían mi madre y mi tía sobre ciertas problemáticas de la zona, por ejemplo, el conflicto con las trabajadoras de las flores era grande, era grande, era grande. Por ejemplo, {la, la} digamos el papel de la escuela siempre fue como muy combativa también en el sentido de decir que la educación no puede ser privada y de los costos de la educación, de las dificultades de las familias para acceder a la educación, también vínculos o se también como, digamos posiciones de pensar que, que hubiera gente que defendiera a las familias con dificultades en sus lugares que habían tomado para vivir, las invasiones y eso, eso en algún momento esa zona ahí alrededor del río Bogotá empezó a valorizarse, entonces querían sacar a la gente de ahí y eso también tuvo, o sea, hubo enfrentamientos con alcaldes de la zona también y... [INTERRUP]

ENT: O

sea, volviendo un poco atrás... ¿el actor directo en un primer momento es el ejército y la policía que es quien actúa,

TEST: si

ENT: en un segundo momento los paramilitares

TEST: si

ENT: pero crees que hay otros que se beneficiaron o que... algo así como un tercero que pudo haber de alguna manera buscado o se hubiese beneficiado de los efectos del...)

TEST: en esa época había un alcalde de -----(CUNDINAMARCA) que ahora no me acuerdo el nombre pero que era como una persona que contradecía, por decirlo de alguna forma ciertas cosas por las que se luchaba en la escuela de mi madre, como ciertos derechos, ciertas cosas y no me acuerdo el nombre ahora, pero lo puedo buscar, pero era un alcalde complicado digamos ahí en la zona.

ENT: ¿en el seguimiento al proceso judicial se pudo esclarecer de dónde vino la demanda, la denuncia?

TEST: NO

ENT: ¿cuál era la fuente? ¿inteligencia militar?

TEST: Inteligencia.

ENT: inteligencia.

TEST: si, si. Si pero

finalmente, {de ese, o sea} después de muchos años y otras cosas que hubo en el medio, finalmente absolvieron a mi madre y a mi tía.

ENT: Bueno y tu sientes que ese exilio ¿terminó en algún momento o...?

TEST: complejo decirlo,

no, yo creo que no, yo todavía me siento exiliada, pero este ejercicio que estoy haciendo es para tratar de terminar con la sensación de exilio y yo quiero tra.. con esto, a través de esto, o sea tengo mis días en que sí, mis días en que no, pero yo quisiera terminar, cerrar esta relación con Colombia de alguna forma, para mí ha sido una carga Colombia negativa toda mi vida, un peso me ha, ha hecho que no, que no ehh como decirlo... me ha detenido en un montón de cosas de mi vida.

ENT: Pero al mismo tiempo eres una persona activa en torno a temas de Colombia...

TEST: si, pero porque siento que

es un compromiso que no puedo dejar a la gente jodida abandonada, no es tanto porque yo quiera, no, sino porque me siento comprometida, o sea siento que no me puedo quedar callada ante las cosas que pasan en Colombia, pero hace, este año cumplí creo que 23 años de estar fuera de Colombia, llevo más tiempo fuera de Colombia que en Colombia.

ENT: ¿Y qué crees que terminaría de cerrar ese exilio?

TEST: Yo,

yo quiero...

ENT: ¿o para ti que te permitiría terminar de cerrarlo?

TEST: no sé, porque unos días me

levanto con una idea y otros días con otra no sé, yo quisiera entregar mi pasaporte o he soñado también con quemar el pasaporte [RISAS] en un acto simbólico al frente del consulado y quisiera cortar, es un peso, no, no, no, no me deja, no me deja fluir como quisiera fluir Colombia. A veces, en algunos momentos, también la, la relación con Colombia me ha ayudado a estar mejor y a como, por lo menos poner una voz sobre todas las cosas horribles que pasan en Colombia y por lo menos eso me hace sentir que por lo menos algo estoy haciendo por ese país, pero yo creo que no es saludable quedarse enganchado con, yo no quiero volver a Colombia nunca, no quiero volver, por lo menos a vivir seguro, totalmente segura que no quiero volver nunca, de visita si se da una posibilidad así muy fácil, quizás pero tengo otros lugares a donde ir más, más necesarios y yo creo que no es saludable seguir enganchado con algo que en realidad no, no es, como que no, no sé no, no está a mi acceso, o sea Colombia no, no, no está a mi acceso, yo no voy a volver a vivir a Colombia, yo no puedo influir realmente en lo que pasa en las cosas feas que pasan, no, yo sola no puedo y en grupo tampoco. Ehh, no sé

ENT: ¿y en todo esto que te dio fuerzas, ánimos para seguir, superando dificultades y reconstruyendo o construyendo proyectos...?

TEST: No es que no sé, no

sé, no sé. La familia quizás ha sido como un gran sostén para mí, la familia que quedó en el exilio digamos, mi papá también siempre por supuesto, obvio mi papá ha sido el sostén de la familia en el fondo.

ENT: ¿y tú papá sigue en Colombia? No, no. Se fue del país también, pero vuelve con frecuencia.

Ehhhh no

sé. No sé, yo formé una familia y creo que esa, también una familia propia mía y esa familia también como que me da la fuerza también un poco de seguir con la vida y re hacer la vida y bueno también muchos años ya fuera del conflicto colombiano, igual siempre he estado vinculada a Colombia [RISAS] aunque cada vez quiero terminar mi relación... no puedo [RISAS]

ENT: ¿y hoy el mapa familiar cómo está?

TEST: El mapa familiar esta... la

familia de la que vengo está... regada por todo el mundo que es un gran problema que de cierta forma lo considero consecuencia del exilio, porque si no fuera por el exilio nosotros estaríamos más cerca pero las dinámicas del exilio nos hicieron terminar separándonos, entonces tengo mis hermanos en distintos lugares del mundo, mis papás en otros lugares del mundo, familia que me quedó en Colombia, otra familia que me quedó en Alemania, así que tengo la familia regada por el mundo cosa que sí me pesa mucho cotidianamente estar lejos de mi familia es el gran problema de mi vida y eso es una consecuencia total y absoluta del exilio. A nosotros no nos hubiera pasado eso si nos hubiéramos quedado en Colombia, estaríamos todos, yo hubiera hecho una casa... hubiera construido el segundo piso [RISAS] en la casa de mis papás. Y, pero bueno formé una familia nueva y afortunada o desafortunadamente mi pareja también es exiliado ahora retornado y eso hace que él entienda un montón de cosas de mi vida, pero por otro lado hace que parte de su familia también esté lejos entonces se complica un poco más la cosa.

ENT: Y tu pareja ¿no es colombiana...?

TEST: No es colombiana y es

exiliado y vivió 30 años en el exilio o más y mis hijas... una nació en Alemania y la otra nació en Italia, así que se complica más la cosa todavía pero bueno, venir a vivir a Argentina para los dos o para nuestra familia, para los dos, para mi pareja y para mí fue como tratar de cortar juntos un poquito con el peso del exilio, fue como decir... bueno yo no yo nunca tuve planes de volver a Colombia pero él si siempre tuvo planes de volver a Argentina y a mí me pareció que era un buen, como un buen digamos encuentro acompañarlo a él a terminar su exilio y para mí como buscar un, un hogar alternativo y por un lado sí considero que de cierta forma mi exilio terminó viniendo a vivir a Argentina,

pero hay cosas del, de todavía de como... no sé de, de no tener un lugar así como decir ay voy a visitar a.. voy a mi casa, vuelvo a mi casa, vuelvo a un lugar dónde estuve, donde crecí, donde no tengo entonces en ese sentido como que sigo siendo exiliada, que yo no tengo un lugar en el mundo, o sea puedo ir a la casa donde viven mis papás ahora, pero esa no es (no non) o sea he pasado meses ahí pero nunca fue que viví en esa casa, no hay un cuarto que era mi cuarto, no hay un no sé, no tengo una caja que diga ahí está mi caja de mis cosas, no tengo. Entonces, como que el peso del exilio no sé ese sigue ahí, pero si ayudado mucho la decisión propia de venir a la Argentina a construir un nuevo hogar.

ENT: ¿bueno y qué esperas de ésta tarea de esclarecimiento y qué crees, de qué manera simbólica o hacia futuro, podrían repararse estos impactos del conflicto?

TEST: La única forma más o menos que yo me imagino que puede haber una mínima acercamiento a reparación es que, la termine de alguna... o que no sé se reduzca enormemente la violencia en Colombia, la, la persecución hacía, hacia las personas luchadoras {por} sociales en Colombia, a que, no sé a qué cambie radicalmente la política en el país y que no sé... {a que ca... no... de... } dejen de matar gente en Colombia, que cambie, cambie el país , para mí eso sería una forma de reparación, pero no tengo ninguna esperanza en que eso pueda llegar a pasar. Pero por lo menos, por lo menos que este ejercicio logre de una mínima forma contar lo que ha pasado en Colombia y que muchas veces no se ha dicho y que muchas veces no nos han creído, que por lo menos uno pueda decir mire sí, sí paso, sí fuimos, sí nos tocó vivir estos, sí nos tocó atravesar esto, sí pasaron estas cosas.

ENT: Bueno ¿hay algo más que te gustaría agregar que te parezca relevante?

TEST: [SUSPIRO]... no, creo que no. No que desafortunadamente la carga esta de... que lleva uno auestas eso también se refleja después en las generaciones venideras desafortunadamente yo veo que... o sea que la generación de mi madre estuvo afectada, que mi generación estuvo afectada y que de cierta forma la generación de mis hijas y de los hijos de mis hermanos también cargan un poco con el peso, porque en condiciones normales uno diría voy a llevar a mis hijas a conocer el país y yo no, no tengo ni las ganas ni la confianza en hacer eso, entonces hay como un vacío ahí que no, no se puede completar digamos.. [RISAS] y ya.

ENT: Bueno TEST, ¡gracias!

TEST: Con gusto